

FILTERBOLLAR FÖR POOLRENGÖRING

INTRODUKTION

Läs manualen innan produkten används och spara den för framtida bruk.

ANVÄNDNINGSMÅL

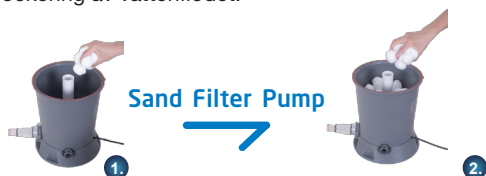
Filterbollarna är speciellt utformade för användning i poolfiltreringspumpar för att förbättra vattenkvaliteten. Följ instruktionerna i manualen noggrant för korrekt användning av filterbollarna. Paketet innehåller cirka 500 gram filterbollar och hela paketet ska användas i filterpumpen.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Filterbollarna får endast användas för avsett bruk.
- Felaktig användning av filterbollarna kan leda till skada.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Använd inte skadade eller trasiga filterbollar.
- Inspektera bollarna noggrant före användning efter tecken på skador eller slitage. Om skada upptäcks ska produkten kasseras och omedelbart ersättas av en ny filterboll.
- Filterbollarna får inte modifieras på något sätt. Detta kan medföra minskad prestanda och utgöra säkerhetsrisker.
- Undvik att utsätta produkten för höga temperaturer och extrema väderförhållanden. Detta kan skada materialet och påverka dess prestanda.
- Placera eller förvara inte produkten på varma ytor eller i direkt solljus. Det kan skada produkten och innebära brandrisk.
- Placera och förvara inte filterbollarna nära föremål med vassa kanter eller spetsiga föremål, för att förhindra oavsiktliga skador eller repor.

INSTALLATION

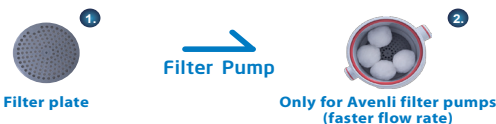
OBS! Se till att alla filterbollar hamnar i behållaren och inte i några rör eller slangar vilket kan leda till blockering av vattenflödet.



Ta av locket på sandfilterpumpen och placera alla filterbollar i behållaren, cirka. 500 g.



Vissa filterpumpar har ingen filterplatta i botten. Då ska bollarna placeras i ett nät i behållaren (kontrollera med tillverkaren av pumpen).



Om din filterpump har en filterplatta i botten kan du lägga bollarna löst i behållaren. Biltomas sandfilterpump 45-6055 är en modell med filterplatta.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Filterbollarna går att tvätta. Följ dessa steg när du rengör filterbollarna.

Tvätt

Placera filterbollarna under rinnande vatten för att skölja bort smuts och föroreningar. Vid hård nedsmutsning kan du spola bollarna med trädgårds-slangen. Se till att hela bollen blir ren för att erhålla bästa filtreringseffekt när du lägger tillbaks dem i sandfilterpumpen.

Torkning

Efter rengöring placeras filterbollarna i ett välventilerat utrymme för att lufttorka. Se till att filterbollarna är helt torra innan du använder dem igen. Detta är viktigt för att förhindra tillväxt av bakterier eller mögel och för att förlänga bollarnas livslängd.

Förvaring

Förvara filterbollarna i ett torrt, ventilerat utrymme och undvik direkt solljus. Välj en plats där barn inte kan komma åt filterkulorna för att garantera säkerheten.

Inspektion och byte

Kontrollera regelbundet filterbollarnas skick, inklusive kontroll av skador, slitage eller blockeringar. Om några skador eller felaktigheter upptäcks, rengör omedelbart eller byt ut skadad filterboll för att bibehålla ett rent poolvatten. Vanligtvis rekommenderas att byta ut filterkulorna i slutet av varje badsäsong.

FILTERBALLER FOR BASSENGRENGJØRING

INTRODUKSJON

Les bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.

BRUKSOMRÅDE

Filterballene er spesielt utformet for bruk i basseng-filtreringspumper for å forbedre vannkvaliteten.

Følg instruksjonene i bruksanvisningen grundig for riktig bruk av filterballene. Pakken inneholder cirka 500 gram filterballer, og hele pakken skal brukes i filterpumpen.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Filterballene må kun brukes til tiltenkt oppgave. Hvis filterballene brukes på feil måte, kan det føre til skader.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk skadde eller ødelagte filterballer.
- Kontroller ballene grundig før bruk for å avdekke tegn på skader eller slitasje. Hvis det avdekkes skade, må produktet kasseres og umiddelbart skiftes ut med en ny filterball.
- Filterballene må ikke modifiseres. Det kan føre til redusert ytelse, og det kan også utgjøre sikkerhetsrisikoer.
- Ikke utsett produktet for høye temperaturer eller ekstreme værforhold.
- Det kan skade materialet og påvirke ytelsen.
- Ikke plasser eller oppbevar produktet på varme overflater eller i direkte sollys. Det kan skade produktet og innebære brannfare.
- Ikke plasser eller oppbevar filterballene i nærheten av spisse gjenstander eller gjenstander med skarpe kanter, siden det kan forårsake utilsiktede skader eller riper.

INSTALLASJON

OBS! Sørg for at alle filterballene havner i beholderen, og ikke i rør eller slanger, siden det kan blokkere vannstrømmen.



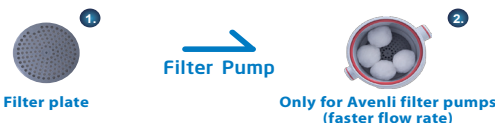
Ta av lokket på sandfilterpumpen, og plasser alle filterballene i beholderen, cirka 500 gram.



Net+Filter balls

For all filter pumps

Enkelte filterpumper har ingen filterplate i bunnen. Da må ballene plasseres i et nett i beholderen (undersøk med produsenten av pumpen).



Filter plate

Only for Avenli filter pumps (faster flow rate)

Hvis filterpumpen din har filterplate i bunnen, kan du legge ballene løst i beholderen. Biltemas sandfilterpumpe 45-6055 er en modell med filterplate.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Filterballene kan vaskes. Gjør følgende når du rengjør filterballene.

Vask

Legg filterballene under rennende vann for å skylle bort smuss og forurensning. Hvis ballene er ekstra skitne, kan du spyle dem med hageslangen. Sørg for at hele bunnen blir ren, slik at du får optimal filterringseffekt når du legger dem i sandfilterpumpen igjen.

Tøking

Etter rengjøring plasseres filterballene på et sted med god ventilasjon, slik at de kan lufttørke. Sørg for at filterballene er helt tørre før du bruker dem igjen. Dette er viktig for å forhindre vekst av bakterier eller mugg samt for å forlenge ballenes levetid.

Oppbevaring

Oppbevar filterballene på et tørt sted med god ventilasjon, og unngå direkte sollys. Velg et sted der barn ikke har tilgang til filterballene, slik at sikkerheten ivaretas.

Inspeksjon og utskifting

Kontroller filterballenes tilstand regelmessig, inkludert kontroll av skader, slitasje eller blokkeringer. Hvis det avdekkes skader eller feil, må skadede filterballer rengjøres eller byttes ut umiddelbart for å opprettholde rent vann i bassenget. Det anbefales vanligvis å bytte filterballene ved slutten av hver badesesong.

SUODATINPALLOT ALTAIDEN PUHDISTUKSEEN

JOHDANTO

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä, ja säästä se tulevaa tarvetta varten.

KÄYTTÖTARKOITUS

Suodatuspumpeissa käytettävät suodatinpalloet on suunniteltu parantamaan allasveden laatua. Noudata suodatinpallojen käytössä tarkasti tässä käyttöohjeessa annettuja ohjeita. Pakkaus sisältää noin 500 grammaa suodatinpallonia, ja ne on laitettava suodatinpumppuun kerralla.

TURVALLISUUSOHJEET

- Suodatinpallonia saa käyttää vain niille ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Suodatinpallojen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vaurioita.
- Tuotteella ei saa leikkiä.
- Pidä tuote pois lasten ulottuvilta.
- Vaurioituneita tai rikkoutuneita suodatinpallonia ei saa käyttää.
- Tarkasta pallot ennen käyttöä huolellisesti vaurioiden tai kulumien varalta. Jos havaitset vaurioita, hävitä tuote ja vaihda tilalle välittömästi uusia suodatinpallonia.
- Suodatinpallonia ei saa muuttaa millään tavalla. Muuttaminen voi heikentää tuotteen suorituskykyä ja vaarantaa turvallisuuden.
- Suojaa tuote korkeilta lämpötiloilta ja äärimäisiltä sääolosuhteilta. Ne voivat vahingoittaa materiaalia ja vaikuttaa sen suorituskykyyn.
- Tuotetta ei saa asettaa tai varastoida kuumalle pinnalle tai suoraan auringonpaisteeseen. Muuten tuote voi vahingoittua tai aiheuttaa tulipalovaaran.
- Älä aseta tai varastoi suodatinpallonia lähelle teräviä reunoja tai teräväkärkisiä esineitä, jotka voivat vaurioittaa tai naarmuttaa pallonia.

ASENNUS

HUOM! Lisää suodatinpalloet säiliöön huolellisesti; putkiin tai letkuihin joutuvat pallot voivat estää veden virtauksen.



Sand Filter Pump

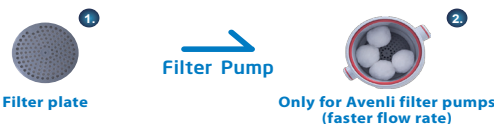


Net+Filter balls

Filter Pump

For all filter pumps

Joissakin suodatinpumpeissa ei ole suodatinlevyä pohjassa. Silloin pallot on laitettava säiliöön verkko-pussissa (tarkista asia pumpun valmistajalta).



Filter plate

Filter Pump

Only for Avenli filter pumps
(faster flow rate)

Jos suodatinpumppun pohjassa on suodatinlevy, voit laittaa pallot ilmastavasti suoraan säiliöön. Bilteman hiekkasuodatinpumppussa 45-6055 on suodatinlevy.

PUHDISTUS JA HUOLTAMINEN

Suodatinpalloet voi pestä. Puhdista suodatinpalloet seuraavien ohjeiden mukaan.

Pesu

Huuhtelee suodatinpallonia lika ja epäpuhtaudet juoksevilla vedellä. Jos likaa on paljon, voit huuhdella pallot puutarhaletkulla. Varmista, että pallot puhdistuvat joka puolelta, jotta niiden suodatusteho palautuu mahdollisimman hyvin.

Kuivaus

Sijoita pestyt suodatinpalloet kuivumaan tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto. Varmista, että suodatinpalloet ovat täysin kuivia, ennen kuin käytät niitä uudelleen. Tämä on tärkeää bakteerien tai homeen kasvun estämiseksi ja pallojen käyttöiän pidentämiseksi.

Säilytys

Säilytä suodatinpalloet kuivassa ja ilmastavassa tilassa, pois suorasta auringonpaisteesta. Muista turvallisuus: valitse paikka, jossa lapset eivät pääse käsiksi suodatinpalloihin.

Tarkastus ja vaihtaminen

Tarkasta suodatinpallojen likaisuus, vauriot, kulumien ja tukokset säännöllisesti. Jokainen vaurioitunut tai viallinen suodatinpallo on puhdistettava tai vaihdettava heti, jotta allasvesi pysyy puhtaana. Suodatinpalloet suositellaan vaihdettavaksi kokonaan allaskauden päätteeksi.

Ota hiekkasuodatinpumppun kansi pois ja laita kaikki suodatinpalloet, noin 500 g, säiliöön.

FILTERKUGLER TIL POOLRENGØRING

INDLEDNING

Læs manualen, inden produktet tages i brug, og gem den til senere brug.

ANVENDELSESOMRÅDE

Filterkuglerne er specielt udformet til brug i poolfilterpumper for at forbedre vandkvaliteten. Følg anvisningerne i manualen nøje for korrekt brug af filterkuglerne. Pakken indeholder ca. 500 gram filterkugler, og hele pakken skal bruges i filterpumpen.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Filterkuglerne må kun anvendes til den tilsigtede brug.
- Forkert brug af filterkuglerne kan medføre personskade.
- Lad ikke børn lege med produktet.
- Opbevar produktet uden for børns rækkevidde.
- Brug ikke beskadigede eller ødelagte filterkugler.
- Efterse kuglerne omhyggeligt før brug for tegn på beskadigelse eller slid. Hvis der konstateres beskadigelse, skal produktet kasseres og straks udskiftes med en ny filterkugle.
- Filterkuglerne må ikke ændres på nogen måde. Det kan reducere ydeevnen og udgøre sikkerhedsrisici.
- Undgå at udsætte produktet for høje temperaturer og ekstreme vejrforhold. Det kan beskadige materialet og påvirke dets ydeevne.
- Produktet må ikke anbringes eller opbevares på varme overflader eller i direkte sollys. Det kan beskadige produktet og forårsage brandfare.
- Filterkuglerne må ikke placeres eller opbevares i nærheden af genstande med skarpe kanter eller spidse genstande for at forhindre utilsigtet beskadigelse eller ridser.

INSTALLATION

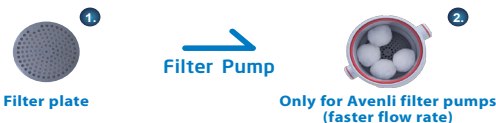
OBS! Sørg for, at alle filterkugler ender i beholderen og ikke i rør eller slanger, hvilket kan føre til blokering af vandstrømmen.



Fjern dækslet på sandfilterpumpen, og placer alle filterkuglerne i beholderen, ca. 500 g.



Nogle filterpumper har ikke en filterplade i bunden. I så fald skal kuglerne placeres i et net i beholderen (tjek med pumpens producent).



Hvis din filterpumpe har en filterplade i bunden, kan du placere kuglerne løst i beholderen. Biltéma sandfilterpumpe 45-6055 er en model med filterplade.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Filterkuglerne kan vaskes. Følg disse trin, når du rengør filterkuglerne.

Vask

Placer filterkuglerne under rindende vand for at skylle snavs og forureninger bort. I tilfælde af kraftig tilsmudsning kan du spule kuglerne med haveslangen. Sørg for, at hele kuglen bliver ren for at få den bedste filtreringseffekt, når du lægger dem tilbage i sandfilterpumpen.

Tørring

Efter rengøring placeres filterkuglerne i et godt ventileret område for at lufttørre. Sørg for, at filterkuglerne er helt tørre, før du bruger dem igen. Det er vigtigt for at forhindre vækst af bakterier eller skimmelsvamp og for at forlænge kuglernes levetid.

Opbevaring

Opbevar filterkuglerne på et tørt, ventileret sted, og undgå direkte sollys. Vælg et sted, hvor børn ikke kan få adgang til filterkuglerne, for at garantere sikkerheden.

Eftersyn og udskiftning

Kontrollér filterkuglernes tilstand regelmæssigt, herunder kontrol for beskadigelse, slid eller blokeringer. Hvis der konstateres skader eller fejl, skal den beskadigede filterkugle omgående rengøres eller udskiftes for at opretholde rent poolvand. Det anbefales normalt at udskifte filterkuglerne i slutningen af hver badesæson.